

అనువాదిత కండి

“నీవు చిండితపాగియూ నిమ్మ రాయబారిగే సూచనేయన్న రపానిసబముదు సరో. నమ్మ మేలే విదేశాంగ వ్యవహారగళ ఇలాటిగే యావుదే తరహద అధికారపిల్లవెందు నమ్మ మంత్రిగళు నిమ్మ రాయబారిగే తిళిసుత్తారే.”

“హగాదరే, నమ్మ బేడికే జారియాగువవరేగే నిమ్మ దేశద జోతిగే యావుదే వాణిజ్య వ్యవహారగళు నడయికొడదెందు నాను నమ్మ వాణిజ్య ఇలాటిగే తిళిసబేకాగుత్తారే.”

“అదు నిమ్మ మజిఫ సరో”

“నాను మనస్స మాడిదరే, నమ్మ దేశదల్లి నిమ్మ కంపనీగఁలు, వృక్షిగళు నడేసుక్కిరువ వాణిజ్య వ్యవహారగళన్న యావుదే పరిహార నిడదే అధారస్కే మోటకుగోళిసబల్లి?”

“ఇదు కొంచ అభియాంశు అంత నిమగనిసల్లవే, సరో?”

“అదరింద ననగేనాగబేకాదిగే మిస్టర్ చేమెన్స? నమ్మ నాగరికు నమ్మ దేశద తేరిగెళన్న తప్పిసి నిమ్మ బ్యాంకగలల్లి కథ్య ఇళ్ళిరువ కాళధనవన్న హోరగిశియలు నాను యావ మట్టక్కు ఇళియలు సిద్ధనిద్దేనే.”

“నిమ్మ మజిఫయితయే ఆగబి సరో. నావు ఇల్లైవరేగూ పాలిసికొండు బందిరువ గ్రాహక గోట్టెతయ నిఱియన్న యావుదే కారణక్కు మురియలు సాధ్యవిల్ల,” చేమెన్స ఖిందితపాగి హేళిదరు.

“నాను ఇవత్తినిదలే లాగోణినట్టిరువ నిమ్మ రాయబార కచేరియన్న ముళ్ళిసుత్తేనే. నిమ్మ రాయబారిగిగి కోర్టిరువ మాన్యతెయన్న రద్దు పడిసుత్తేనే.”

మోట్ట మోదల బారి చేమెన్స సాకేబుర హుట్టేరితు.

“ఇష్టే అల్ల, నాను వాపసాగువాగ లండనినల్లి ఒందు విలేష పత్రికాగోట్టియన్న కరిసి నిమ్మ బ్యాంకన బగ్గె నిమ్మ రాప్పుద్దుక్కర అసమాధానవన్న ఒకిరంగ పడిసుత్తేనే. ఇదరింద నిమగే లభిసువ కేళ్ళ ప్రటిపాదన హోస గిరాంగిలన్న దూరవిడిసువుదష్టే అల్లదే, హళే గిరాంగిలూ మరు చింతిసువతే మాడువుదరల్లి యావుదే సంతయివిల్ల...”

ఆదరూ, చేమెన్సన నిలువినల్లి పను బడలావసేగళాగలిల్ల.

“ననగే ఈగ బీరే యావుదే దారిగలు లాభిదల్ల,” ఇగ్గులియస్ ఆగబిఫ ఎద్దు నింత.

కోనోగూ ఇంగ్లీశీయస్ ఆగబిఫ హోరచుక్కిద్దానే ఎందు ముషియిందెంబంత చేమెన్సరు క్షే ముందక్కే చూచిదరు. ఆగబిఫ తన్న బలగ్గేయన్న కోటిన జేబిగిలిసి ఒళగినింద ఒందు పుట్ట రివాల్టరన్న హోరతేగద. అదన్న నోఇదుత్తలే చేమెన్స మత్తు అవర సహాయక నింటల్లియే మరగట్టి హోదరు. ఆగబిఫ తుసు ముందే ఒందు రివాల్టరన్న చేమెన్సర బలగియింద స్టోల్ మేలక్కే చుట్టు హిడిదు నింత.

“నిమ్మ దేశద గ్రాహకర హేసరుగలన్న పటేయలు నాను యావ మట్టక్కు ఇళియలు సిద్ధ మిస్టర్ చేమెన్స,” ఆగబిఫ హేళిద. “ఈగలూ నీవు సహకరిసలు సిద్ధవిల్ల దిద్దురే నిమ్మ మిదుళన్న ఈ సుందరవాడ కోణేయల్లి చేల్లాడలు నాను హేసువుదల్ల...”

చేమెన్సన హణేయ మేలే బెవరిన హనిగఁలు సాలుగట్టుతోడిదవు.

“నిమ్మ స్నేచేరియన్ గ్రాహకర హేసరుగలన్న బేగ్ తరిం...” ఆగబిఫ ధమశ హాశి, చేమెన్సన కాయిఫదీయ కడేగే తిరుగి, “నాను హేళిదు కేళిషితేను?” ఎంద తిళ్ళు వాగి.

కాయిఫదీయ ఆతంగిలాండు అసహాయకతేయింద చేమెన్సన కచేగే నోడిద.